

# Defender<sup>TM</sup>

by SCHAEFER

## AV1000

### Épurateur d'air

Installation, utilisation et entretien



SCANNER POUR  
LE SITE WEB



SCJA-400

# TABLE DES MATIÈRES

<b>MONTAGE .....</b>	<b>3--6</b>
Étiquettes de sécurité	3
Consignes de sécurité	4-5
Restrictions d'utilisation	6
<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>7</b>
<b>MONTAGE.....</b>	<b>8-11</b>
Déballage	8
Pièces de rechange et informations	9
Directives d'assemblage	10-11
<b>MONTAGE.....</b>	<b>12-13</b>
Guide de démarrage rapide	12 -13
<b>DIRECTIVES ET INFORMATIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE .....</b>	<b>14-18</b>
Informations de maintenance	14-18
Bris d'ampoule et élimination	15
Remplacement d'ampoule	15
Remplacement et élimination des filtres et des fusibles	16-17
Dépannage	18
<b>CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ .....</b>	<b>19</b>
<b>GARANTIE .....</b>	<b>20</b>

# ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

**Lire attentivement et suivre toutes les consignes de sécurité**

**Conserver toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement pour pouvoir les consulter ultérieurement**

*Tout le personnel doit être averti des dangers potentiels indiqués par l'étiquetage de sécurité de cet appareil.*

Les conventions suivantes sont utilisées dans ce manuel et sur l'étiquetage de sécurité des produits afin d'indiquer et classer les précautions. Le non-respect des précautions pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves ou des dommages matériels.



Ce symbole avertit des risques de blessure.



Ce symbole indique la nécessité de porter des gants de protection.



Ce symbole indique un risque de **CHOC ÉLECTRIQUE** ou d'**ÉLECTROCUTION**.



Ce symbole indique les pièces qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.



Ce symbole indique un risque lié aux **ULTRAVIOLETS**.



**AVERTISSEMENT** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **POURRAIT** causer des blessures graves, voire mortelles.



Ce symbole indique la nécessité de porter des lunettes de protection contre les ultraviolets. Toujours protéger les yeux et la peau des rayons directs ou réfléchis.



**MISE EN GARDE** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **RISQUE** de causer des blessures légères à modérées.



Ce symbole indique la nécessité de porter un écran facial de protection contre les ultraviolets. Toujours protéger les yeux et la peau des rayons directs ou réfléchis.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour éviter les blessures, des précautions de base doivent être observées, dont les suivantes :

## ⚠ AVERTISSEMENT

Prendre connaissance de TOUTES les instructions de ce manuel avant d'assembler, de mettre en marche ou d'entretenir cet appareil. Une utilisation inadéquate de ce ventilateur peut entraîner de graves blessures.

## ⚠ AVERTISSEMENT



Éviter l'exposition aux rayons ultraviolets germicides directs ou réfléchis. Les rayons ultraviolets germicides sont nocifs pour les yeux et la peau.

## ⚠ AVERTISSEMENT



Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Pour réduire les risques de choc électrique, ne pas exposer à l'eau ni à la pluie.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas modifier la conception ou la fabrication de ce produit. Des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cet appareil autrement qu'aux fins prévues, tel qu'indiqué dans ce manuel.

## ⚠ MISE EN GARDE

Ne pas contourner l'interrupteur de verrouillage de sécurité.

## ⚠ AVERTISSEMENT



Ne pas installer sous une source d'humidité ou de condensation telle qu'un humidificateur, un serpentin de refroidissement, etc.

## ⚠ MISE EN GARDE

NE PAS enlever les étiquettes et dispositifs de sécurité.

## ⚠ AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser sans une mise à la terre électrique appropriée.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cet appareil s'il présente des signes visibles ou suspectés de dommages ou, s'il y a lieu, si son cordon électrique ou sa fiche sont endommagés.

## ⚠ MISE EN GARDE

Garder l'entrée et la sortie du ventilateur propres et exemptes de débris.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser sans le couvercle d'accès fixé en place.

## ⚠ MISE EN GARDE

Rester à l'écart de l'hélice ou des autres pièces mobiles qui peuvent causer des blessures.

## ⚠ MISE EN GARDE

Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives. Ne jamais utiliser le ventilateur dans des endroits qui contiennent des produits comme : essence, solvants, diluants à peinture, poussières, substances combustibles volatiles ou en suspension dans l'air, ou tout produit chimique de nature inconnue.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil peut exposer les personnes à des produits chimiques, dont le plomb et ses composés, reconnus dans l'État de Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour de plus amples informations, consulter [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche ou branché à une source d'alimentation.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas un jouet. Pour réduire les risques de blessures et de décharge électrique, il ne faut pas jouer avec ce ventilateur ni le placer à la portée de jeunes enfants.

## ⚠ AVERTISSEMENT



Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser cet appareil avec un circuit de commande de vitesse.

## ⚠ AVERTISSEMENT



Pour réduire les risques de choc électrique et de blessure, ne pas utiliser cet appareil près d'une fenêtre.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner cet appareil avec un cordon électrique ou une fiche abîmés. Mettre l'appareil au rebut ou le retourner à un atelier de réparation agréé pour le faire vérifier ou réparer. Ne pas faire passer le cordon électrique sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon électrique d'une carpe, d'un tapis ou d'un objet similaire. Ne pas acheminer le cordon électrique sous un meuble ou un appareil électroménager. Éloigner le cordon électrique des zones de passage afin qu'il ne fasse trébucher personne.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Toujours utiliser sur une surface sèche et plane.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne pas essayer de réparer ou de régler l'appareil si ce n'est pour remplacer l'ampoule ou le filtre. Cela annulerait votre garantie. Ne remplacer l'ampoule et le filtre que par des pièces Defender authentiques.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre de la prise de courant, consulter un électricien ou un technicien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil si elle ne s'adapte pas à la prise de courant. Faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

L'alimentation électrique fournie à l'appareil doit correspondre aux exigences indiquées sur son étiquette.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Toujours débrancher l'alimentation de l'appareil avant d'effectuer tout entretien ou intervention.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Lire et suivre tous les avertissements et consignes de sécurité affichés sur l'appareil.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, pièces maison fabriquées à l'aide d'une imprimante 3D).

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Ce produit comporte une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible grillé indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible grille, débrancher le produit de la prise. Remplacer le fusible en suivant les instructions d'entretien de l'utilisateur (voir les indications inscrites sur le produit pour connaître le calibre du fusible requis) et vérifier le produit. Si le fusible de rechange grille, il pourrait y avoir un court-circuit et le produit doit être mis au rebut ou retourné à un centre de service agréé pour examen ou réparation.

## **⚠ AVERTISSEMENT**



Regarder directement la lumière produite par l'ampoule de cet appareil peut entraîner des dommages aux yeux et à la peau. Toujours débrancher l'alimentation avant l'entretien ou de remplacer l'ampoule. Remplacer l'ampoule par le n° de modèle D-AV1000-UVC-10 si elle est commandée directement auprès de Pinnacle Climate Technologies, Inc. ou n° de pièce Signify TUV PL-L 24W.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne pas utiliser à l'extérieur.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant son utilisation, vérifier que le ventilateur ne comporte aucune pièce desserrée ou endommagée. Vérifier que le cordon électrique n'est pas endommagé. Ne jamais utiliser le ventilateur si des pièces sont endommagées ou manquantes.

## **⚠ AVERTISSEMENT**



N'utiliser que sur un circuit de 120 volts 60 Hz (fréquence) d'un minimum de 15 ampères.

**BIEN CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

# RESTRICTIONS D'UTILISATION

**⚠️ AVERTISSEMENT**

UNE SUREXPOSITION AUX RAYONS ULTRAVIOLETS GERMICIDES ENTRAÎNERA UNE IRRITATION DES YEUX ET UN ROUGISSEMENT DE LA PEAU. C'EST POURQUOI CET APPAREIL EST ÉQUIPÉ D'UNE FONCTION DE SÉCURITÉ QUI ÉTEINT AUTOMATIQUEMENT LA LAMPE UV-C LORSQUE LA PORTE D'ACCÈS EST OUVERTE.

**⚠️ MISE EN GARDE**

SI L'UTILISATEUR EMPÊCHE LE VERROUILLAGE DE LA PORTE D'ACCÈS, L'EXPOSITION AU RAYONNEMENT DE LA LAMPE UV-C DÉPASSERA LES RECOMMANDATIONS QUOTIDIENNES ET CAUSERA DES BLESSURES À L'UTILISATEUR ET DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.

L'APPAREIL AV1000 EST DESTINÉ À UNE UTILISATION À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, UNE ÉLECTROCUTION, DES BRÛLURES OU LA MORT.

LE VENTILATEUR UTILISÉ DANS L'APPAREIL AV1000 COMPORTE UNE PIÈCE ROTATIVE TOURNANT À 3 000 TR/MIN. TOUJOURS ÉTEINDRE L'APPAREIL AVANT TOUTE INTERVENTION. DÉBRANCHER LE VENTILATEUR DE SA SOURCE D'ALIMENTATION ET ATTENDRE AU MOINS UNE MINUTE QU'IL S'ARRÊTE AVANT DE DÉVERROUILLER LA PORTE POUR L'ENTRETIEN. L'APPAREIL AV1000 UTILISE DES INTERRUPTEURS DE SÉCURITÉ DANS LA PORTE QUI COUPENT AUTOMATIQUEMENT L'ALIMENTATION DE L'APPAREIL DÈS L'OUVERTURE. SI LA PORTE EST OUVERTE PENDANT QUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ, L'ALIMENTATION S'ÉTEINDRA AUTOMATIQUEMENT. DANS CE CAS, LE VENTILATEUR SERA TOUJOURS EN ROTATION ET COMMENCERA À RALENTIR UNE FOIS LA PORTE OUVERTE. LA ROTATION DE L'HÉLICE DU VENTILATEUR PRÉSENTE DONC UN RISQUE DE BLESSURE. SEULS DES TECHNICIENS AGRÉÉS PEUVENT CONTOURNER CORRECTEMENT LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ AVANT D'OUVRIR LA PORTE, QUELLE QU'EN SOIT LA RAISON.

# INTRODUCTION

L'épurateur d'air Defender by Schaefer™ AV1000 est conçu pour filtrer l'air ambiant dans un contexte commercial ou institutionnel. Le ventilateur peut déplacer jusqu'à 1 000 pi³/min. afin de capter et détruire les contaminants chimiques et biologiques.

<b>Nom du modèle</b>	AV1000
<b>Débit d'air</b>	1 000 pi³/min. (1 700 m³/h)
<b>Hauteur</b>	2305,1 mm (90,75 po)
<b>Largeur</b>	780,4 mm (30,72 po)
<b>Profondeur</b>	391,8 mm (15,42 po)
<b>Alimentation électrique</b>	115 V monophasé – 60 Hz
<b>Courant</b>	10 ampères
<b>Poids</b>	104,3 kg (230 lb)
<b>Zone de couverture</b>	836 m³ (9 000 pi³)
<b>Longueur d'onde UV-C</b>	254 nm

## Principe de fonctionnement de l'épurateur AV1000

1. L'air est aspiré dans l'AV1000 par la grille inférieure.
2. L'air est ensuite aspiré à travers le filtre à charbon actif qui élimine les composés organiques volatils (COV).
3. L'air traverse le pré-filtre anti-microbien pour éliminer les micro-organismes.
4. Puis l'air circule à travers la chambre de destruction et toutes les particules en suspension résiduelles sont exposées à la lumière UV-C.
5. L'air passe ensuite par le filtre HEPA, d'une efficacité de 99,99 % pour des particules de 0,3 micron.

La combinaison de la stérilisation UV-C et de la filtration True HEPA\* fournit de l'air purifié à 99,99 % dans l'espace de travail.

\* Un dispositif de filtration True HEPA est le seul type de filtre HEPA vraiment conforme à la norme DOE pour la filtration HEPA offrant la plus grande efficacité et atteignant le seuil de 99,97 %. Si le filtre HEPA ne répond pas aux normes du DOE pour la filtration HEPA, il n'est pas considéré comme True HEPA.

# DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE – DÉBALLAGE

**POUR EFFECTUER CETTE TÂCHE, S'ASSURER DE PORTER L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ SUIVANT : LUNETTES DE SÉCURITÉ OU ÉCRAN FACIAL, ET GANTS**

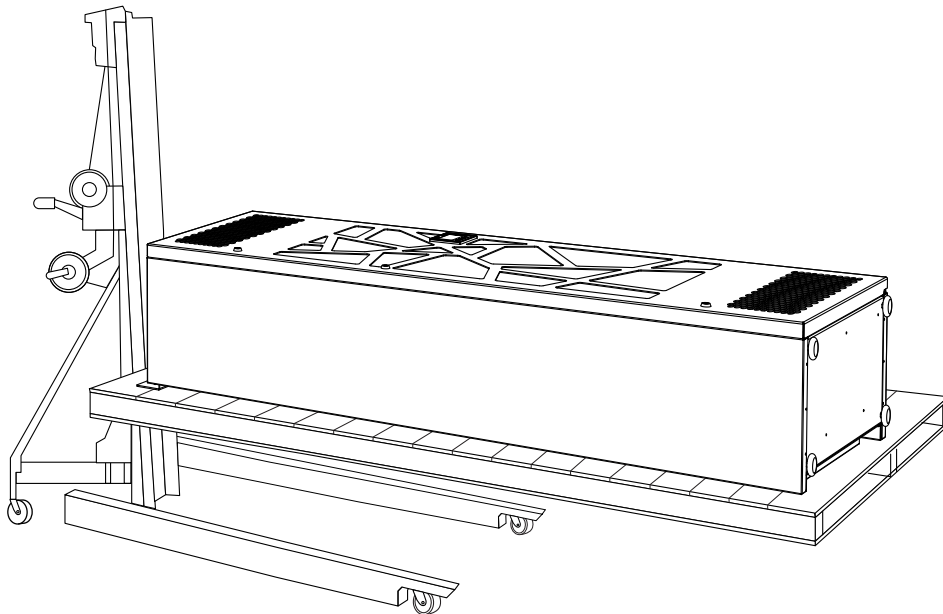


**LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE AVANT DE DÉBALLER L'APPAREIL**

Que contient l'emballage ?

- (1) AV1000
- (2) Manuel de l'utilisateur
- (3) Supports muraux
- (4) Dix (10) ampoules UV-C 24 W
- (5) Une (1) clé hexagonale moyenne (5/32 po)
- (6) Une (1) petite clé hexagonale (1/8 po)

1. Vérifier que l'emballage de l'épurateur AV1000 n'est pas endommagé. Enregistrer aussitôt tout défaut de l'emballage par des photos. Avertir le transporteur dont le nom figure sur le manifeste ou la feuille de route que le carton a été endommagé. Envoyer ensuite le rapport des dommages, la feuille de route avec les dommages constatés et les photos à Pinnacle Climate Technologies (PCT).  
**customerservice@PinnacleClimate.com**
2. PCT prend toutes les précautions possibles lors de l'emballage de cet appareil pour éviter que des dommages ne se produisent pendant l'expédition. L'épurateur d'air AV1000 est expédié en un seul paquet, avec un colis plus petit inséré dans le paquet principal qui contient les ampoules UV.
3. Chacun des filtres MERV 8, filtre au carbone et filtre HEPA est préinstallé et prêt à l'emploi, pour assurer une protection maximale.
4. Ne jetez aucun des matériaux d'emballage tant que l'appareil n'est pas assemblé et son fonctionnement vérifié.
5. Il est recommandé d'utiliser un équipement de levage approprié pour transporter l'appareil jusqu'à son lieu d'installation final (voir ci-dessous).
6. Il faut installer les ampoules avant d'utiliser l'appareil. Voir la page 11.

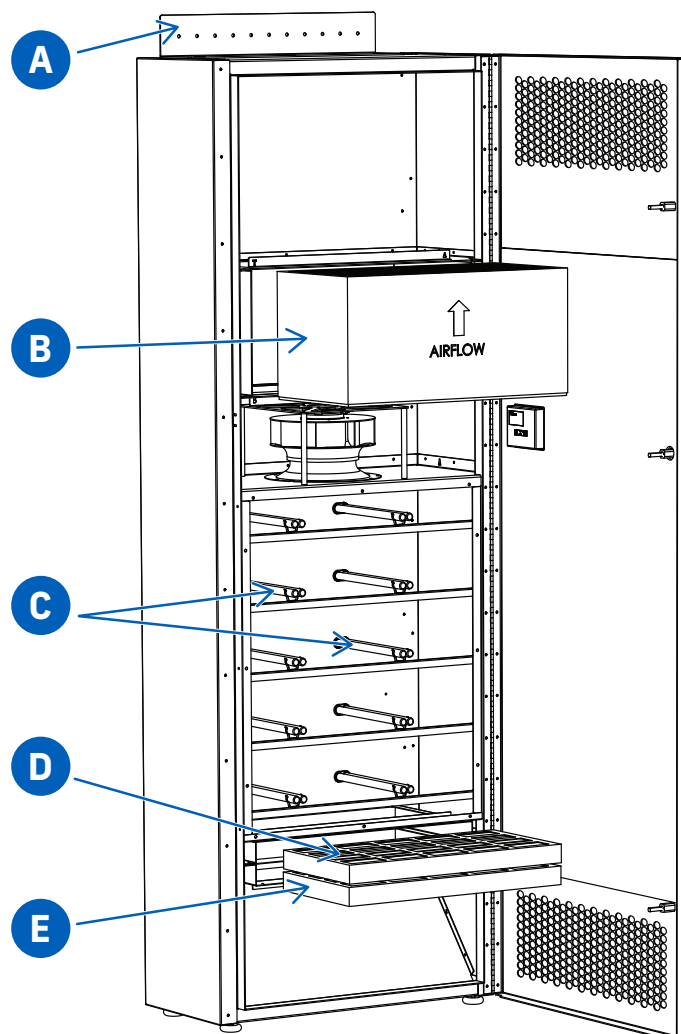




# DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE PIÈCES DE RECHANGE ET INFORMATIONS

## L'épurateur AV1000 comprend :

- A. Support mural (voir les instructions d'installation à la page 10).
- B. Un filtre True HEPA\* efficace à 99.99 % à 0,3 micron.
- C. Dix (10) ampoules germicides compactes UV-C Philips (par Signify) de 24 watts conçues pour les appareils professionnels de désinfection de l'eau et de l'air.
- D. Un filtre plissé MERV 8.
- E. Un préfiltre imprégné de carbone MERV 6.



Scanner pour les pièces de rechange

\*Un dispositif de filtration True HEPA est le seul type de filtre HEPA vraiment conforme à la norme DOE pour la filtration HEPA offrant la plus grande efficacité et atteignant le seuil de 99,97 %. Si le filtre HEPA ne répond pas aux normes du DOE pour la filtration HEPA, il n'est pas considéré comme True HEPA.

# DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

**Bien lire toutes les instructions avant le montage.**

**La garantie est annulée si le support mural n'est pas installé et correctement fixé au mur.**

**REMARQUE :** En raison de la nature variable de l'emplacement de l'appareil, les boulons de fixation de l'appareil au mur ne sont pas inclus. Un installateur qualifié est nécessaire pour choisir les boulons appropriés en fonction de la structure particulière de l'édifice.

## OUTILS NÉCESSAIRES (NON Inklus)

- Une (1) clé hexagonale moyenne (5/32 po)
1. Repérer les montants pour fixer le support en forme de L au mur (Fig. 1). Consulter un ingénieur si nécessaire et suivre tous les codes du bâtiment locaux et les règlements relatifs à la résistance sismique.
  2. Mettre l'appareil en place et de niveau.
  3. Retirer les 3 vis en haut de l'appareil, avec la clé hexagonale moyenne fournie.
  4. Fixer le support en forme de L (Fig. 2) sur l'appareil avec des vis ou des boulons. Le support en L peut être monté vers le haut ou vers le bas.
  5. Retirer le support de l'appareil. Utiliser le support en forme de L comme guide pour marquer sur le mur les trous de perçage pour les 3 vis. Retirer le support du mur et percer les trous. Revisser le support au mur. **Remarque :** lors de la coupe ou du perçage d'un mur ou d'un plafond, ne pas endommager le câblage électrique, la tuyauterie ni tout autre élément caché.
  6. Aligner les fentes sur les supports en forme de L avec les 3 vis précédemment retirées. Réinstaller les 3 vis sur l'appareil avec la clé hexagonale moyenne et les laisser desserrées pour le réglage final.
  7. S'assurer que l'appareil est d'équerre et de niveau. L'appareil comporte quatre pieds de nivellement qui peuvent être réglés. Pour régler les pieds arrière, retirer le capot arrière. (Fig. 3)
  8. Une fois l'appareil de niveau, serrer les 3 vis ainsi que l'appareil sur le support en L fixé au mur.

Figure 1.

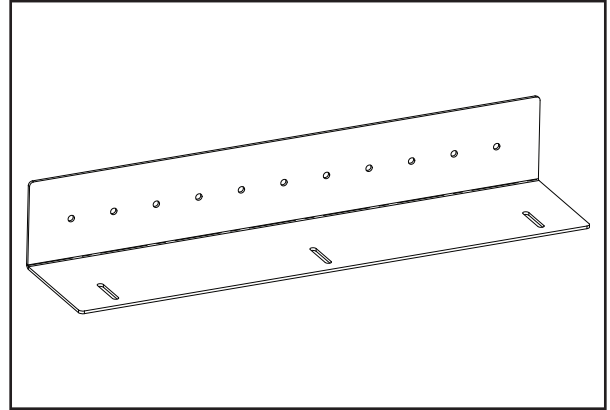
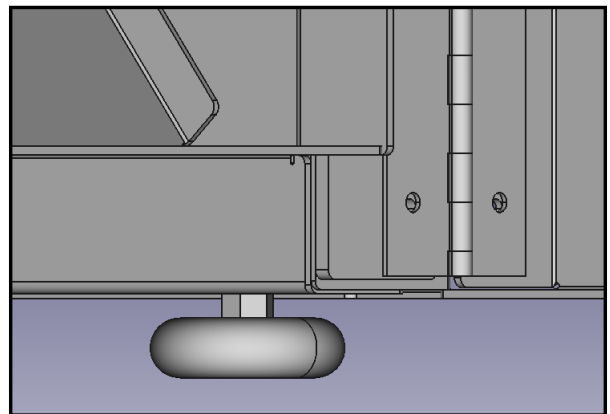


Figure 2.



Figure 3.



# DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

**L'appareil doit être accroché et fixé avant de l'assembler et d'installer les ampoules.**

**Toujours débrancher l'alimentation de l'appareil avant tout entretien ou intervention.**



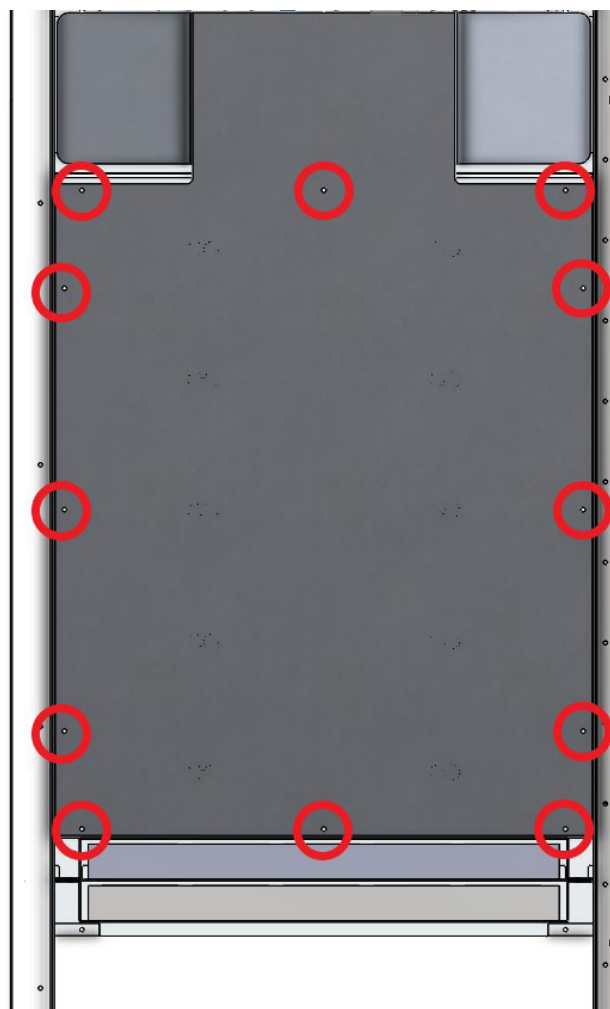
POUR EFFECTUER CETTE TÂCHE, S'ASSURER DE PORTER L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ SUIVANT : LUNETTES DE SÉCURITÉ OU ÉCRAN FACIAL, ET GANTS.



1. Après avoir vérifié l'absence de dommage pendant le transport, mettre des lunettes de sécurité et des gants et sortir l'appareil de son emballage.
2. S'assurer que l'appareil est DÉBRANCHÉ. Ouvrir la porte principale à l'aide de la grande clé hexagonale.
3. Retirer le couvercle de la chambre UV-C en ôtant les 12 vis avec la petite clé hexagonale, tel qu'illustré.
4. Avec des lunettes de sécurité et des gants, retirer les lampes de leur emballage. Ne pas toucher aux ampoules avec les doigts nus, pour ne pas réduire leur durée de vie.
5. Insérer chaque ampoule dans sa douille, puis les fixer dans leurs supports respectifs.
6. Reposer le couvercle de la chambre UV-C et les 12 vis avec la petite clé hexagonale.
7. Fermer et verrouiller la porte principale à l'aide de la grande clé hexagonale, en s'assurant que tous les loquets sont complètement engagés. L'appareil ne fonctionnera pas si la porte n'est pas fixée.
8. Une fois l'installation terminée, suivre le guide de démarrage rapide pour vérifier que l'appareil fonctionne comme prévu.

## OUTILS NÉCESSAIRES (Inclus)

- Une (1) clé hexagonale moyenne (5/32 po)
- Une (1) petite clé hexagonale (1/8 po)



# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Brancher l'appareil dans une prise de courant standard de 120 V et suivre ces étapes pour vérifier son fonctionnement.



L'écran de démarrage initial devrait afficher ceci.  
Attendre que l'écran affiche Centre de démarrage



La page « Centre de démarrage » apparaît à la mise sous tension.  
Pour ouvrir l'écran principal de l'appareil, appuyer sur le bouton « Start » (Démarrer) au centre de la page.

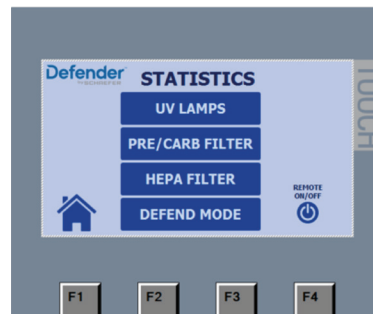


Pour mettre l'appareil en marche, choisir d'abord le mode de fonctionnement souhaité en appuyant sur le bouton avec un bouclier.  
Defend – Vitesse normale du ventilateur  
Defend Plus – Vitesse élevée du ventilateur  
Appuyer sur le bouton alimentation pour mettre en marche l'appareil.  
L'appareil fonctionnera en continu.  
Pour arrêter l'appareil, appuyer sur le bouton d'alimentation.

## PARAMÈTRES DU MODE DEFEND



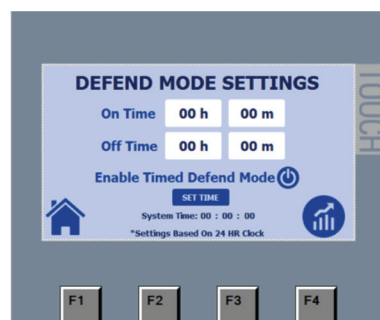
La page principale est verrouillée par défaut dès la mise sous tension.  
Pour déverrouiller l'affichage, appuyer sur le bouton F4 situé en bas à droite du cadre de l'écran. L'indication « SCREEN LOCKED » (ÉCRAN VERROUILLÉ) disparaît et les commandes de l'écran peuvent être manipulées.  
Pour reverrouiller l'écran, appuyer sur F4.  
S'assurer que la porte de l'appareil est fermée.



Le mode « Defend » de l'AV1000 peut être utilisé avec une minuterie quotidienne pour sortir du mode « Defend Plus » (haute vitesse) pendant une durée définie.  
Pour régler la durée du mode « Defend », appuyer sur le bouton SETTINGS (Réglages) dans la page principale.  
Appuyer sur le bouton DEFEND MODE sur la page STATISTICS.

# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

## PARAMÈTRES DU MODE DEFEND (SUITE)



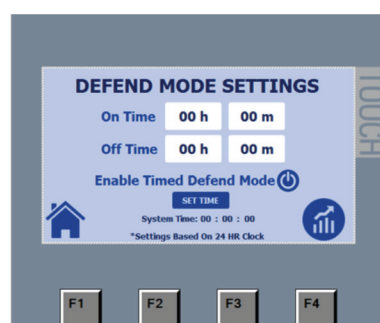
Avant d'utiliser le paramètre « Timed Defend Mode » (mode Defend minuté), s'assurer que l'heure est bien réglée. L'heure est affichée dans « System Time » en bas de l'écran. Si l'heure est inexacte, appuyer sur le bouton « SET TIME » (Régler l'heure).



Régler l'heure à l'aide des cases affichées.

*\*Noter que l'année n'est définie qu'avec les 2 derniers chiffres. Exemple : 2023 s'écrit 23.*

Appuyer sur le bouton « BACK » (Retour) pour revenir à la page du mode Defend minuté.

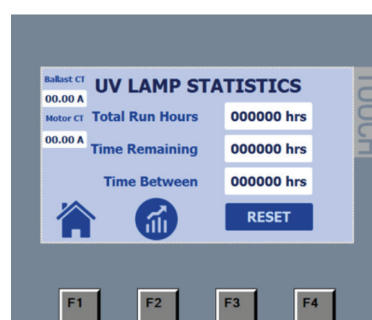


Entrer l'heure souhaitée pour passer du mode « Defend plus » au mode « Defend ». L'appareil fonctionnera en mode « Defend » pendant la période spécifiée.

Appuyer sur le bouton « Enable Timed Defend Mode » pour activer le mode minuté.

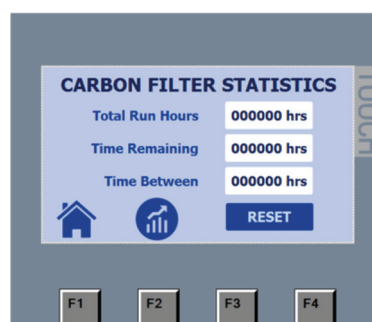
Appuyer sur le bouton de la page d'accueil en bas à gauche pour revenir à la page principale.

## STATISTIQUES LAMPE ET FILTRE



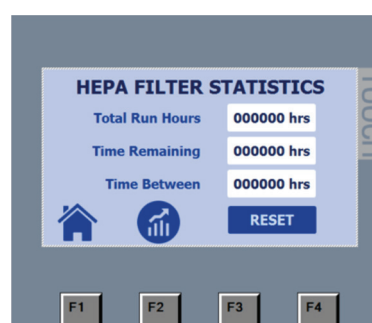
Le nombre total d'heures de fonctionnement et le nombre d'heures restantes pour les ampoules UV se trouve sur l'écran « Statistics ».

La consommation de courant des ballasts d'éclairage et du moteur est affichée en ampères en haut à droite de la page.



Sont également indiqués le nombre total d'heures de fonctionnement et celui des heures restantes du filtre au charbon.

Voir la section d'entretien pour les intervalles de remplacement.



Le nombre total d'heures de fonctionnement et celui des heures restantes du filtre HEPA sont également indiqués.

Voir la section d'entretien pour les intervalles de remplacement.

# DIRECTIVES ET INFORMATIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

L'épurateur d'air AV1000 est conçu pour fonctionner avec un minimum d'entretien.

## Ampoule UV :

La durée nominale de fonctionnement de l'ampoule est évaluée par le fabricant à 7 000 heures en continu dans des conditions normales d'utilisation. Il est recommandé de remplacer les ampoules tous les 1 à 2 ans pour garantir leur efficacité.

## Filtre HEPA :

Ce filtre doit être remplacé une fois par an dans des conditions normales d'utilisation. Les filtres HEPA ne sont PAS lavables.

## Filtre au charbon :

Ce filtre doit être remplacé une fois par an dans des conditions normales d'utilisation. Les filtres au charbon ne sont PAS lavables.

## INSPECTION GÉNÉRALE ANNUELLE

L'intégrité de l'étanchéité de l'AV1000 est cruciale. Il est essentiel de vérifier que tous les joints sont en bon état pour éviter toute fuite ou passage d'air contaminé.

Le moteur ne requiert aucun entretien.

## BRIS ET MISE AU REBUT DES AMPOULES



Ne pas contourner l'interrupteur de verrouillage de sécurité. Toujours débrancher l'alimentation de l'appareil avant tout entretien ou intervention. Si l'appareil est mis en marche alors que l'interrupteur de sécurité est contourné et la porte d'accès est ouverte, le personnel sera exposé aux rayons ultraviolets germicides directs ou fortement réfléchis. Ces rayons sont nocifs pour les yeux et la peau. Éviter l'exposition aux rayons ultraviolets germicides directs ou réfléchis. POUR EFFECTUER CETTE TÂCHE, S'ASSURER DE PORTER L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ SUIVANT : LUNETTES DE SÉCURITÉ OU ÉCRAN FACIAL, ET GANTS.



## SI UNE AMPOULE SE BRISE

Porter des gants de protection, des lunettes de sécurité ou un écran facial pour manipuler une ampoule ultraviolette brisée. Lorsque cela arrive, NE PAS utiliser d'aspirateur ménager pour ramasser les fragments de quartz. Balayer les débris, les placer dans un sac en plastique et le jeter comme il convient.

## Le quartz brisé est TRANCHANT.



Les ampoules ultraviolettes germicides, comme les lampes fluorescentes standard, contiennent de petites quantités de mercure. Les ampoules au mercure ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers. Les éliminer comme il convient. Pour plus d'informations concernant l'élimination et le recyclage des ampoules contenant du mercure, consulter la source suivante de l'Agence de protection de l'environnement : <https://www.epa.gov/cfl/recycling-and-disposal-cfls-and-other-bulbs-contain-mercury>



# DIRECTIVES ET INFORMATIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

## REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE UV-C



1. Couper l'alimentation de l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation. ATTENDRE UNE (1) MINUTE POUR PERMETTRE AU VENTILATEUR DE S'ARRÊTER COMPLÈTEMENT.
2. Mettre des lunettes de sécurité et des gants avant de déverrouiller et d'ouvrir la porte.
3. Ouvrir la porte principale à l'aide de la grande clé hexagonale.
4. Retirer le couvercle de la chambre UV-C à l'aide de la petite clé hexagonale incluse.
5. Équipé de lunettes de sécurité et de gants, retirer les anciennes ampoules des supports et des douilles de l'appareil et les placer en lieu sûr où elles ne risqueront pas de tomber ou de se briser.
6. Toujours équipé de lunettes de sécurité et de gants, retirer soigneusement les ampoules neuves de leur emballage. Ne pas toucher aux nouvelles ampoules avec les mains nues, cela réduit considérablement leur durée de vie.
7. Insérer chaque ampoule dans sa douille, puis les fixer dans leurs supports respectifs.
8. Reposer le couvercle de la chambre UV-C à l'aide de la petite clé hexagonale.
9. Fermer et verrouiller la porte principale à l'aide de la grande clé hexagonale, en s'assurant que tous les loquets sont complètement engagés.
10. Éliminer correctement les ampoules usagées en suivant les procédures locales de recyclage. Se reporter à la page précédente si une ampoule se brise.



**SCANNER POUR SAVOIR COMMENT REMPLACER LES AMPOULES**



# REEMPLACEMENT ET MISE AU REBUT DU FILTRE ET DU FUSIBLE

## FILTRE HEPA ET FILTRE AU CHARBON

**Toujours débrancher l'alimentation de l'appareil avant tout entretien ou intervention.**



POUR EFFECTUER CETTE TÂCHE, S'ASSURER DE PORTER L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ SUIVANT : LUNETTES DE SÉCURITÉ OU ÉCRAN FACIAL, ET GANTS.



Scanner pour les pièces de rechange

## ALERTE DE REMPLACEMENT DU FILTRE

Un bon entretien de l'appareil est essentiel pour prolonger sa durée de vie et son efficacité globale. Les renseignements ci-dessous décrivent les procédures d'entretien de base pour assurer le fonctionnement adéquat de l'appareil pour les années à venir.

Lorsque les filtres HEPA atteignent une baisse de pression totale préétablie d'1 pouce d'eau, un avertissement s'affiche sur l'écran de l'interface utilisateur : « Alarm message HEPA filter clogged » (Alerte de filtre HEPA obstrué).

Description	Fréquence de remplacement	Numéro de pièce
Filtre HEPA, 99,99 % à 0,3 micron	Tous les 12 mois	D-AV1000-H
MERV 8, filtre plissé	Tous les 3 mois	D-AV1000-PF
Filtre au charbon	Tous les 3 mois	D-AV1000-CF
Paquet de filtres pour l'année (1 filtre HEPA, 4 pré-filtres, 4 filtres au charbon et lubrifiant)	Au besoin	D-AV1000-AFP
Ampoule UV 24 W	Tous les 1-2 ans	D-AV1000-UVC-1
Jeu d'ampoules UV 24 W (10 ampoules)	Tous les 1-2 ans	D-AV1000-UVC-10
Clé pour remplacement, petite taille – Clé hexagonale en L avec pointe standard, 1/8 po, longueur totale 3-15/16 po	S/O	GC-02257
Clé pour remplacement, grande taille – Clé hexagonale en L avec pointe standard, 8 mm, longueur totale 4-5/16 po	S/O	GC-02194
Ballast	Au besoin	IUV2S36M2LD35M
Fusible 2,0 A	Au besoin	GGM2
Fusible 5,0 A	Au besoin	GGM5



# REEMPLACEMENT ET MISE AU REBUT DES FILTRES ET DES FUSIBLES

## REEMPLACEMENT DU FILTRE

Veuillez noter qu'il est essentiel que les filtres HEPA soient étanches et bien fixés pour éviter tout passage des contaminants.

L'application du lubrifiant fourni sur le joint avant l'installation du nouveau filtre facilite son installation et son retrait.

Pour retirer le filtre HEPA, tirer sur la poignée et glisser le filtre vers le haut et vers soi. Faire attention de ne pas endommager l'écran en aluminium sous le filtre.

1. Couper l'alimentation de l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation. ATTENDRE UNE (1) MINUTE POUR PERMETTRE AU VENTILATEUR DE S'ARRÊTER COMPLÈTEMENT.
2. Porter une protection oculaire, un masque facial et des gants jetables.
3. Ouvrir la porte principale à l'aide de la grande clé hexagonale.
4. Retirer le filtre HEPA, le filtre au charbon ou MERV 8 de son logement, en notant la direction du flux d'air.
5. Installer le filtre de rechange dans le boîtier en s'assurant que la direction du flux d'air est correcte. Lors du remplacement du filtre HEPA, il faut appliquer du lubrifiant sur le joint.
6. Fermer et verrouiller la porte principale à l'aide de la grande clé hexagonale, en s'assurant que tous les loquets sont complètement engagés.

## REEMPLACEMENT DE FUSIBLES

Veuillez faire appel à un technicien d'entretien pour remplacer les fusibles.

Il y a deux fusibles. Le fusible de l'alimentation est un fusible GGM2, de 2 A - 250 V. Le fusible du circuit d'éclairage et du circuit moteur est un fusible GGM5, 5 A - 250 V.

**Remarque :** Les fusibles de type GGM sont conçus pour des tensions allant jusqu'à 250 V. La capacité nominale de 250 V sera marquée sur le fusible.

1. Saisir la fiche d'alimentation et la retirer de la prise ou d'un autre dispositif d'alimentation. Ne pas débrancher le ventilateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
2. Ouvrir le couvercle du fusible en dévissant le panneau arrière.
3. Retirer avec précaution le fusible du porte-fusible. Risque d'incendie. Remplacer le fusible uniquement par un fusible approprié.
4. Fermer le couvercle du fusible en reposant le panneau arrière avec ses vis.



Scanner pour savoir comment remplacer les filtres

# DÉPANNAGE

**IMPORTANT :** Cet appareil doit être entretenu **UNIQUEMENT** par un personnel qualifié, dûment formé et autorisé.



Toujours débrancher l'alimentation de l'appareil avant tout entretien ou intervention.

POUR EFFECTUER CETTE TÂCHE, S'ASSURER DE PORTER L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ SUIVANT : LUNETTES DE SÉCURITÉ OU ÉCRAN FACIAL, ET GANTS.



PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
<b>L'appareil ne fonctionne pas</b>	Pas d'alimentation électrique	Vérifier que l'appareil est connecté à une source d'alimentation électrique
	La fiche d'alimentation à l'appareil est lâche ou débranchée	Vérifier que la fiche d'alimentation de l'appareil est entièrement engagée
<b>Le ventilateur interne ne fonctionne pas</b>	Connexion d'alimentation lâche	Vérifier la connexion au ventilateur, qu'elle est bien serrée et établit un contact complet
	Moteur de ventilateur défectueux	Remplacer le moteur du ventilateur
<b>La lampe UV ne fonctionne pas</b>	Le ballast de la lampe ne fonctionne pas	Remplacer l'ampoule par une ampoule qui fonctionne. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, remplacer le ballast
	La lampe ne fonctionne pas	Remplacer l'ampoule par une ampoule qui fonctionne. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, la remplacer par une ampoule neuve
	L'ampoule n'est pas correctement installée	Vérifier que le contact de l'ampoule et son support est complet
	Interrupteur de verrouillage ouvert	Confirmer que la porte d'accès est fermée et verrouillée
	Interrupteur de verrouillage défectueux	Remplacer l'interrupteur de verrouillage
<b>Le clavier ne répond pas</b>	L'affichage est verrouillé	Appuyer sur la touche F4 de l'écran d'affichage
	Les commandes sont gelées	Débrancher l'appareil, attendre 5 minutes, rebrancher l'appareil pour redémarrer
<b>L'appareil est plus bruyant ou émet un sifflement</b>	Le filtre HEPA doit être remplacé	Voir la page 17
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée	Dégager les ouvertures et s'assurer qu'aucune matière libre ne bloque les filtres à l'intérieur

# CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

## CONSERVER CE MANUEL DANS UN ENDROIT PROPRE ET SEC POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

L'acheteur de cet appareil (l'« utilisateur ») reconnaît en toute conscience la nature contagieuse du coronavirus/COVID-19 et des virus similaires. **L'utilisation de ce produit ne garantit pas que les parties ne seront pas infectées ou exposées au coronavirus/COVID-19 ni à d'autres agents pathogènes, dont la grippe, le SRAS, le MERS, l'hépatite, la varicelle, la tuberculose, le coronavirus endémique, le VPH, le mercure en aérosol, etc.**

L'utilisateur comprend que le risque d'être exposé ou infecté par le coronavirus/COVID-19 peut résulter d'actions, d'omissions ou de négligences de sa part et de celles d'autres personnes, dont son personnel, ses clients et les membres de sa famille.

Il incombe à l'utilisateur de déterminer et de valider s'il convient d'utiliser cet équipement dans son environnement. Le fabricant ne fait aucune déclaration quant à la pertinence ou aux performances de cet équipement ni à l'impact de son utilisation.

De plus, l'utilisateur doit inspecter périodiquement l'équipement, le nettoyer s'il y a lieu et confirmer la présence et la bonne lisibilité des étiquettes de sécurité du produit. Contacter PCT pour obtenir des étiquettes de rechange.

**Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler Pinnacle Climate Technologies (PCT) au 800-779-3267, ou consulter <https://schaeferventilation.com/contact-us/>.**

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles sur le produit au moment de l'impression. Les caractéristiques du produit peuvent être modifiées sans préavis.

# GARANTIE LIMITÉE SCHAEFER

Pinnacle Climate Technologies (PCT) offre la garantie limitée suivante à compter de la date de facturation à l'acheteur initial de ses produits ou à son client avec la preuve d'achat datée.

**I. Une garantie limitée avec une durée particulière pour la marque ou le produit (voir la section III ci-dessous) s'applique à tous les produits, composants et assemblages fournis par PCT qui présentent un vice de matériau ou de fabrication, sauf indication contraire mentionnée ci-dessous.**

- Tout produit défectueux sera remplacé ou réparé au choix de PCT.
- Les produits défectueux ne doivent être retournés à PCT qu'avec l'approbation de PCT et aux frais du client.
- Les produits de remplacement ou les pièces de rechange seront expédiés au client aux frais de PCT.
- Les réparations sur place seront effectuées par le client et à ses frais.

**II. Cette garantie limitée ne couvre pas :**

- a. Les défaillances, dommages ou dysfonctionnements résultant de ce qui suit :
  - i. Installation incorrecte ou non conforme aux instructions d'installation.
  - ii. Conditions d'exploitation qui seraient raisonnablement susceptibles d'endommager le produit ou de s'écarter des instructions d'utilisation de PCT.
  - iii. Une mauvaise utilisation, un abus, une négligence, une modification ou un accident.
  - iv. Des dommages subis lors du transport du produit.
  - v. Une mauvaise utilisation du produit.
  - vi. Un manque d'entretien approprié ou régulier du produit, comme, sans s'y limiter, son utilisation avec une accumulation de saletés sur le moteur ou l'hélice.
- b. Perte de temps, désagrément, impossibilité d'utiliser le produit ou d'autres dommages indirects ou accessoires.
- c. Remplacement des pièces dû à l'usure.
- d. Rouille ou corrosion superficielle ou cosmétique.
- e. Détérioration d'un produit dont la plaque signalétique a été retirée.
- f. Dommages à un produit qui a été modifié de quelque manière que ce soit.

**III. Durée de la garantie\***

- Schaefer Defender – 2 ans

\* PCT se réserve le droit à tout moment d'ajouter des marques, des produits ou des composants à cette liste de conditions de garantie, ou d'en supprimer. En cas de divergence sur les durées d'application de la présente garantie et celles décrites dans le manuel d'utilisation du produit, la durée la plus courte s'appliquera.

**IV. Autres**

- Il n'existe aucune garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.
- PCT se réserve le droit de modifier la conception et les caractéristiques des produits sans préavis ni responsabilité.
- Ce qui précède constitue la seule garantie offerte par Pinnacle Climate Technologies.

**Date d'entrée en vigueur : 1<sup>er</sup> décembre 2016**

**Retour de marchandises en magasin**

Aucune marchandise ne peut être retournée sans une autorisation de retour du Centre de service à la clientèle de Pinnacle Climate Technologies. L'autorisation de retour doit être obtenue dans les 30 jours suivant la date d'achat. Les autorisations de retour expirent 30 jours après la date d'émission et ne seront pas ré-émises.

Tous les retours doivent être expédiés prépayés à l'établissement de Pinnacle Climate Technologies désigné sur l'autorisation de retour. Pour les produits standard à l'état « comme neuf », un crédit sera émis moins des frais de restockage de 25 % et tous les frais de transport impayés, après réception et inspection du produit chez Pinnacle Climate Technologies. Pour les produits personnalisés et les produits standard retournés en moins bon état que « comme neuf », les frais de restockage seront déterminés lors de l'inspection et varieront de 30 % à 100 %. Les produits obsolètes ne peuvent pas être retournés.

# SCHAEFER®

UNE MARQUE DE PINACLE CLIMATE TECHNOLOGIES™

[www.schaeferventilation.com/defender](http://www.schaeferventilation.com/defender)

800.779.3267

©2022 Defender by Schaefer